

Rubber, vulcanized or thermoplastic - Rubber sheets and rubber-coated fabrics - Determination of transmission rate of volatile liquids (gravimetric technique)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 6179:2010 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 6179:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.04.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.03.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 6179:2010 consists of the English text of the European standard EN ISO 6179:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.04.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 15.03.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 59.080.40, 83.140.10

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Rubber, vulcanized or thermoplastic - Rubber sheets and
rubber-coated fabrics - Determination of transmission rate of
volatile liquids (gravimetric technique) (ISO 6179:2010)**

Caoutchouc vulcanisé ou thermoplastique - Feuilles de
caoutchouc et supports textiles revêtus de caoutchouc -
Détermination du taux de transmission des liquides volatils
(technique gravimétrique) (ISO 6179:2010)

Elastomere oder thermoplastische Elastomere -
Elastomerfolien und elastomer-beschichtete Gewebe -
Bestimmung der Durchlässigkeitsrate von flüchtigen
Flüssigkeiten (gravimetrisches Verfahren) (ISO 6179:2010)

This European Standard was approved by CEN on 13 March 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 6179:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 6179:2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 6179:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 6179:2010 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Apparatus	2
5 Test pieces	2
5.1 Preparation	2
5.2 Thickness measurement	3
5.3 Number of test pieces	3
6 Time-interval between vulcanization and testing	3
7 Conditioning	4
8 Test conditions	4
8.1 Temperature	4
8.2 Length of test	4
9 Procedure	4
9.1 Preliminary operations	4
9.2 Method A	5
9.3 Method B	5
10 Expression of results	6
10.1 Method of calculation	6
10.2 Graphical method	6
11 Test report	6

Rubber, vulcanized or thermoplastic — Rubber sheets and rubber-coated fabrics — Determination of transmission rate of volatile liquids (gravimetric technique)

WARNING — Persons using this International Standard should be familiar with normal laboratory practice. This standard does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate safety and health practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

CAUTION — Certain procedures specified in this International Standard may involve the use or generation of substances, or the generation of waste, that could constitute a local environmental hazard. Reference should be made to appropriate documentation on safe handling and disposal after use.

1 Scope

This International Standard specifies two methods for determining, by measurement of the transmission rate, the permeability of rubber to volatile liquids diffusing into open air.

It is applicable only to materials in sheet form and to coated fabrics having thicknesses between 0,2 mm and 3,0 mm.

It is restricted to transmission rates of more than 0,1 g/m²·h.

The methods are particularly useful for comparing the relative transmission rates of one liquid through different materials, or of several liquids through one material.

Method A, with refilling, is used when testing mixtures of liquids which give different transmission rates.

Method B, with no refilling, is used for a single-component liquid.

NOTE A method for the determination of water vapour transmission rate is given in ISO 2528, *Sheet materials — Determination of water vapour transmission rate — Gravimetric (dish) method*.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 188, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Accelerated ageing and heat resistance tests*

ISO 2231, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Standard atmospheres for conditioning and testing*

ISO 2286-3, *Rubber- or plastics-coated fabrics — Determination of roll characteristics — Part 3: Method for determination of thickness*

ISO 3310-1, *Test sieves — Technical requirements and testing — Part 1: Test sieves of metal wire cloth*

ISO 23529, *Rubber — General procedures for preparing and conditioning test pieces for physical test methods*